



F-15E STRIKE EAGLE & bombs

03972-0389

©2015 BY REVELL GmbH. A subsidiary of Hobbico, Inc.

PRINTED IN GERMANY



F-15E STRIKE EAGLE & bombs

1969 begann McDonnell Douglas mit dem Bau des Luftüberlegenheitsjägers F-15 Eagle. Als erstes flog am 27. Juli 1972 eine F-15A. Um die ETF-Forderung (Enhanced Tactical Fighter) der USAF zu erfüllen, entwickelten McDonnell Douglas und Hughes die F-15E Strike Eagle. Dieser Zweisitzer wird sowohl für Luft-Boden-Einsätze mit hoher Waffenlast als auch als Abfangjäger eingesetzt und fliegt auch Nacht- und Allwettereinsätze. 1984 begann die Entwicklung, nachdem sich die F-15E gegen die F-16XL durchgesetzt hatte. Die F-15E verfügt über fortschrittliche Radar- und Infrarotsysteme, Multifunktionsbildschirme für Navigation und Waffeneinsatz, ein Weitwinkelsichtgerät und ein Bordradar mit synthetischer Strahlöffnung. Ihre Feuertaufe bewältigte sie 1991 während der „Operation Desert Storm“ im Irak. Die USAF hat insgesamt 209 Exemplare der F-15E beschafft. Zwei Pratt & Whitney Turbofan-Triebwerke leisten je 106 kN Schub, die Höchstgeschwindigkeit ohne Außenlasten liegt bei Mach 2,5 in großer Höhe.

F-15E STRIKE EAGLE & bombs

In 1969 McDonnell Douglas started to build the F-15 Eagle air superiority fighter. The F-15A took its maiden flight on 27th July 1972. In order to meet the requirements of the USAF for its ETF (enhanced tactical fighter) McDonnell Douglas and Hughes developed the F-15E Strike Eagle. This two-seater is used for both air to ground strikes with a high weapon load and as a fighter-interceptor and flies night and all-weather missions. Development began in 1984 after the F-15E had gained acceptance against the F-16XL. The F-15E has advanced radar and infra-red systems, multifunction screens for navigation and targeting, panoramic sight and radar with synthetic beam aperture. It underwent its baptism of fire in 1991 in „Operation Desert Storm“ in Iraq. The USAF has bought a total of 209 F-15Es. Two Pratt & Whitney turbofans each deliver 106 kN thrust. The maximum speed without external stores is Mach 2.5 at high altitude.

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.
Ce produit est propriété de la société Revell GmbH. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.
Modelado y en propiedad de Revell GmbH. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.
Modelado e en propriedade da Revell GmbH, a qualé procederá legalmente contro ogni imitazione abusiva.
Malli on Revell GmbH valmistama ja omaisuutta. Laittoonan kopiointiin tullaan puutumaan oikeudellisesti toimin.
Formen er produsert og eies av Revell GmbH. Ettergjøring uten tillatelse vil bli gjengstand for rettslig forfølgelse.
Produkcija i prava wlasnosti firmy Revell GmbH. Nieligalne podobranie jest zabronione pod odpowiedzialnoścą sądową.
Model, Revell GmbH firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı takiller mahkemece takip edilecektir.
A forma előzőlöttje és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH. A jogeléres utánzatokat és hamisítványokat bíróságig üldözik.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH. Illegal imitations are subject to prosecution.
Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.
Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.
Modellen tillverkad av och tillhör Revell GmbH. All kopiering beviras enligt lagen om upphovsrätt.
Formen er fremstillet af Revell GmbH som også har ejendomsret. Lovstridige etterlinginger sagsæges.
Модель изготавлена в является собственностью фирмы Revell GmbH. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.
Н модел копиранет и е собственство на фирмата Revell GmbH. Ои паралониес мурбас ён катабийконтай дикастикъ.
Tíar byt vytvoren firmy Revell GmbH a je jejím vlastnictvím. Proti nezákonným parodoběratelům se bude postupovat soudní cestou.
Forma je proizvedena in je vlasništvo Revell GmbH. Neovlačene kopije bodo pravno kažnjene.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sprühen aufgetragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4). Farben gut durchgetrocknen lassen, erst dann das Zusammensetzen fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneiden und mit Löschspapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van onderdelen (2); elastiek, plankband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasvlak reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chromo en verf van de lijmvlekken verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het raam worden verwijderd (4). **5.** Verf goed laten drogen, dan pas verduurzaamend met de montage. Elke decal afzonderlijk uitnissen en ca. 20 sec in warm water dodden. De derde op de aangevoerde plaatjes van de schroeven en met vloeibarenaan drukken.

G8: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press with blotting paper.

F. ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2); élastiques, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en métal plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air que la peinture et les décalcomanies finissent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien secher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerada (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarbar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cromado y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujetión (4) (5). Antes de proseguir con

el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar las calcomanías una por una y sumergirlas durante unos 20 segundos en agua caliente. Deslizar del papel la calcomanía en el lugar adecuado y apretarla colocando encima de ella papel secoante.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter meddelan samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följen i sammansättningstexten. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa delarna ren (2), gummirör, tejp och klipphövder för att hålla samman de limmade delarna (3). Rengör plastdelarna ena i en mild tvättmedellösning och torra dem ihop förrän du lägger och dekalera skall hålla bättre. Kolla, om delarna passerar ihop innan du klisterar dem och använd limmer sparsamt. Avgläns krom och lack från ytorna, som kommer att limmas ihop. Måla de smäta delarna innan du avgläns med den främre delen (4) (5). Låt lacket riktigt torra igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enskilt och doppa det i vatten varmt i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpopper.

DK: BEMÆRK: Inden sammensætningen begyndes, skal byggevejledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinene skal overholdes. Nedværdigt værktøj: Kniv og fil til afgrænsning af delene (2); gumimbund, tape og tøjklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdelene sammen. Plastikdelene rengøres i en mild sæbebad og lufttørretes så molninger og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden poferearen kontrolleres om delene passer; limen poføres sparsommelegt. Krom og farve fjernes fra klæbefladene. De små dele males inden de fjernes fra rommen (4). Lad farven dryve ind inden sammensættningen fortsættes. Overføringsbilledernes motiver skæres ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i varmt vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapir.

GR. ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξάρτημα είναι αριθμητό (1). Προσέξτε τη σειρά "των βιβλίων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμνη για τη λείανση των εξαρτημάτων (2), λαστιχένια τανία, κολλατική τανία και μανταλάκια για τη συγκρότηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθορίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσω σε ένα "μαλακό" καθαριστικό δάγκωμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση του χρώματος και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξαρτήματα. Επαληθεύστε οικονομικά την κόλλα. Αποκαρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαθή. Βάψτε τη μικρά εξαρτήματα, πριν αποκαρυθούν από το πλαίσιο (4). Αφήστε να στεγνώνουν καλά τα χρώματα και υπέρτα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτήξτε το σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πιέστε το με το συστόγκαρτο.

N: OBS! Les nøye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstrinnene. Nodvendig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummidrøpe, tape og klesklyper for å holde sammen de limede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For påtingmen må det kontrolleres om delene passer: Ta på litt lim. Fjern kroks og farge på klafletheften. Må din smale del for de fjerma inn (4) (5). La forgene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skjær ut hvert av motivene for seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder.

P. ATENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Ajustar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca a lixa para aparar a rebordo das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de rosca para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, da forma que a demissão de furos e os descolques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se os peças encaixam; utilizar a calota em pequena quantidade. Eliminar o excedente e a finta das superfícies a serem coladas. Não passarcola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças quando terminadas de retilinear a grade (4) (5). Deixar a finta colar completamente para depois confeccionar com a montagem. Cortar separadamente cada um das decoupes e mergulhá-las em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decolar os motivos do papel na posição indicada e secar com micro-ferrão.

FIN: HUOMIO: Lu rakennusoljettu huolellisesti ennen kokoontapaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomio osien oikea asennusjärjestyksessä. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja vilja osien ylmääriäisen purkisen poistamiseen (2); kuminauha, tiippli ja pyykkipoikia yhteensilmittauksen osien palkkailuunsaattimiseksi (3). Puhdistu muoviosat miedolla pesulloluoksesta ja anna niiden kuivua itsessään jotta modi ja siirtokalot tarvittavat niille paremminkin. Tarkasta ennen ilmastusta, etti osat sopivat toisiinsa; ilmasto säästääsi tässä. Poista kromaus ja modi liimapinnosta. Modau pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaimesta (4) (5). Anne moddin kuivua kunnolla ennen kuin jatkot kokoontapaan. Leikkaa jokainen siirtokalto erikseen iirtä ja upota liimapinnan veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdasta samalla painottamalla imupaperi kuviota toista puolit vasten.

Read before you start!

RUS: Внимание! Перед сборкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность сборки. Необходимы для работы инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2), клейкая лента, маскировочная лента и прищепки для фиксации склеиваемых деталей (3). Пластиковые детали рекомендуется промыть в растворе мягкого мыющего средства и высушить для того, чтобы краска и декали (переводные картины) лучше схватывались. Перед склеиванием деталей проверьте стыковку деталей; нанесите клей экономно. Хром и краску следует удалять с поверхности в местах склейки. Небольшие детали рекомендуется красить до их снятия с литников (рамок) (4). Дайте краске высохнуть, только после этого продолжайте сборку. Нужную декаль необходимо вырезать и опустить в теплую воду примерно на 20 секунд. Отделите декаль от бумаги, нанесите на обозначенное место и прижмите промокательной бумагой.

PL: UWAGA: Przed składaniem przełożyć dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia ządziorów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieleszny dla przytrzymywania sklejonych elementów (3); wyciąg plastikowy w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą prędkość farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej ośczędnie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbe dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w ciepłej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć biurka.

TR - DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilmiþtir(1). Montaj yapýmýnýn sýrasýn dikkat ediniz. Gerekli el aletleri: Parçalary baþýl bulunduklarý çerçeveden çýkarmak için maket bayrak ve çýkarýþýnýn almak için eðeð(2). Yapýþþýr sürdükten sonra parçalýn yapýþmasý icin bir arada tutturma yarayan paket lastiði, selo teþý ve çamapýr mandalyð(3). Boyanýn ve çýkartmalarýn da Ýyi yapýþmasý ve kalcý olmasý için plastik parçalýr detenerjan suna temizleyin odada kurumaya býrakýyaz. Yapýþþýrýcý sunreden önce parçalýn karþýkýlý olarak birbirlerini tam uyum yapýðýný kontrol ediniz, yapýþþýrlaçak yüzlerde kaþýntýyý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþkaný idareli kullanýyaz. Küçük parçalýr baþýl bulunduklarý çerçeveden çýkarýmadan önce boyayýn(4) & (5). Boþa yice kurutulduðun sonra montaj devam ediniz. Her çýkartmaya önce kaþýdy ile birlikte kesiniz ve ýlyk suda 20 saniye kadar bekletin. Çýkartmaya model üzerinde yapýþþracabýnýz yüzeye koynuz, üzerinden kurutma kaþýdy ile hafifce bastýrýrken çýkartmýn atýndaki kaþýdy yavapça çekiniz.

CZ: POZOR: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očislovan (1). Dbejte na pořád montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výronů na dlech (2); pryzávka páiska, lepicí pásky a količky na prádo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty využijte v roztočku jemněho pracího prostředku a nechat vyschnout na vzdachu; za účelem zajištění lepší přilnavosti barevného náteru a obtísku. Před nalepením zkонтrolujte, zdali díly lícují; lepidlo nanášejte úsporně. Chróm a barvu na lepených plochách odstranit. Malé díly natřit před jejich odstraněním z rámu (4). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavění. Každý motiv obtísku jednotlivě výřiznot a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího papíru.

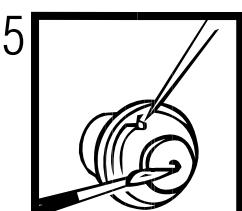
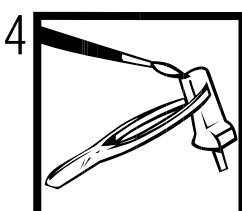
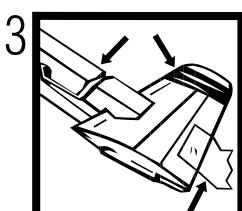
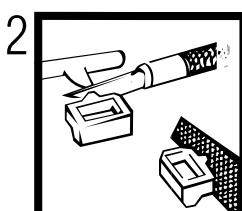
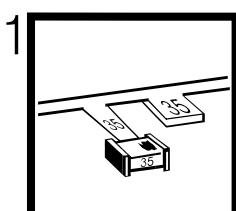
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutató alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal láthat el (1). A szérszeri lépések sorrendjre ügyelni kell. Szükséges szerszámok: kés és rezszelő az alkatrészek szájtárlatnához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhaszínező az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy moszseres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festékbevonat és a műtráscák jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeilleszenek-e; a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festékét a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrészeket a kerböl történő elvájtás előtt be kell festeni (4) (5). A festéket hagyni kell jó megzsáradáni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden műtráscá-motívumot egyesével kell kivágni és kb. 20 másodpercre meleg vízre kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspírál felnyomni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen z številko. Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica za zaločevanje delov (2), elastična lepljiva trd kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistite z blagim pršškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površin, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobavarj preden jih odstraniš iz okvirja (4)(5). Barva naj se dobro posuši pred nadaljujšem sestavljanjem. Vsake nalepkove izrezbe in potop v vtoplo vodo (cca. 20 sekund), in odstrani iz napreda, polov na odgovarjajoče mesto in pritiski s pnišnikom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštuduje stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dbajte na poriadie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aľplník na oddeľenie dieľov zEŕámcika a ich začistenie (2), gumíčky do vlasov, lepiacia páska štípeč na prádo, pred pridávanie jednotlivých lepených dieľov (3). Diely zEplastu odmästria vEšľabšom roztoku čistiaceho prostriedku (saponatu) aľnechat uschnutú na vzdchu za účelom lepej príhavnosti lepidiela, farieb ažnejšieľiek. Pred lepením skontrolorajte, či diely liečuj. Lepidlo manášťa usporne. Črom až farbu na lepených miestach opatrné odstráňte. Malé diely nafarbiť česte pred ich odobratím zEŕámcika (4). Farby sa nechaj doberie zaschnúť, až potom pokračovať vEžostavovaní. Každú nálepku vystrihnúť jednotivo ažponorom do vlažnej vody priblížene na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom miestu modelu presunúť zEposného papiera ažmiernie ju nriarciť až do vloženia do modelu.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE INAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTA ESTE NUMEROTATA, ASAMBLATI IN ORDINEA INDICATA PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE LINIATURA CU O PILA FINA. CURATAT PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SI CURATATI CU O SOLUTIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI INAINTE DE DESPRINDerea DE PE RAMA. LASATI VOPSEAUZA SA SE USUCHE BINE SI NUMAI APoi CONTINUATI ASAMBLAREA. TAIATI FIECARE DORIT APOI LĂPASATU CU O HARTIE. FOLOSINTI NUMAI ADEZIVI SI VOPSELE REVELL.

ВГ: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвайт последователността на етапите на слюбоването си. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или и злизане на отделни части; гумена лента, лейкопласт и инцизи за пране за да задържите заедно съединените части след запленването им. Пластиносови те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се излизнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро склеване на бисера или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да иссяга преди да приложите със сгъл обяйката. Преди нанасяне на лепилото изстържте боята от повърхностите за склеване. Преди запленване проверете дали чиста пасиват идеално. Нанесете малко лепило. Изрежките по отделно всяка една ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденка та от указаното място на хартията и я поините леко с попивателната



Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Bauteilen verwendet werden.

Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaisvaltaisissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsinstruksjonene som følger.

Prosze zważać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki semboleler lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési előírásokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Aufziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcomanies

Transfer in water even lateren weken en aanbrengen

Remojar y aplicar las calcomanías

Pôr de molho em água e aplicar o decalque

Immergere in acqua ed applicare decalcomanie

Blot och fast dekalerma

Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen

Overføringsbildet lægges i blød og anbringes

Dyppl billdet i vann og sett det på

Декали намочить и нанести на поверхность

Zmijękczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić

Bojtéte τη χαρκούασι στην υγρό και τοποθετήστε την

Çıkartmayı suda yumusatın ve koynun

Obrábkuj namočiť vo vode a umiestniť

a matricát vizben beáztni és felhelyezni

Presliká potopiti v vodo in zatem nanašati



Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen

Recommended for affixing the decals

Recommande pour l'application des décalcomanies

Aanbevelen voor het aanbrengen van transfers

Recomendado para fijar las calcomanías

Raccomandato per applicare le decalcomanie

Recomendadas för montering av dekaler

Anbefalet til påsætning og placering af decals

Рекомендуется для фиксации декалей на поверхности модели

картиночка на поверхности модели

Zalecam do nanoszenia kalkomanii

Zuvertrödliyu yu my etiketlen yuva etiketli.

Dekallerin yapıştırmasında kullanılmışla tısvise edilir

Prípravek na zlepšenie pritvárov obkladu

Matrica lágyító

Priporočilo za pritrjevanje nalepk

Odporučané na zlepšenie pritvárov nalepiek

RECOMANDAT PENTRU APPLICAREA ACTIBLUDURILOR

Подходяща за фиксиране на картички върху повърхността на модела



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Repeat same procedure on opposite side

Opérer de la même façon sur l'autre face

Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto

Stessa procedura sul lato opposto

Upprepa proceduren på motsatta sidan

Toista sama toimenpite kuten vierelleissä sivulla

Det samme arbejde gentages på den modsættende side

Gjenta prosedyren på siden tvers overfor

Повторите обработку на оборотной стороне

Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwniejszej

επαναλαμβάνετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά

Aynı işlemi karşı tarafa tekrarlayın

Stejný postup započat na protilehlé straně

ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni

Isti postopek ponoviti na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile

Illustration of assembled parts

Figure représentant les pièces assemblées

Afbeelding van samengewegde onderdelen

Ilustración piezas ensambladas

Figura representando peças encaixadas

Illustrazione delle parti assemblate

Bilden visar delarna hoppata

Kuva yhteenlittetyistä osista

Illustration de sammensatte dele

Illustrasjon, sammensatte dele

Изображение собранных деталей

Rysunek złożonych części

απεικόνιση των συναρμολογημένων εξαρτημάτων

Bireştirilen parçaların şekli

Zobrazení sestavených dílů

Összeállított alkatrészek ábrája

Slika slopljenega dela

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.

Por favor, preste atención aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

Observera: Nedanstående pictogram används i de följande arbetsmomenten.

Lay venligst merke til følgende symboler, som benyttes i de følgende arbeidsfaser.

Показаны, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих оперативных сбоях.

Парокато праојете та парокато симбола, та она хројомопојната оти парокато бидијес сунармјољеж.

Dajeje prosim na dale uveden symbol, ktere se používají v následujících konstrukčních stupních.

Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradnje.

Kleben

Glue

Coller

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmas

Limma

Klebung

Przykleić

kôlárra

Yapıştırma

Lepení

Ragraszтani

Lepiti

Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Niet lijmen

No engomar

Não colar

Non incollare

Limmas ej

Älä liimaa

Má ki klebes

Ikke lim

He klejть

Nie przyklejać

μη κολάρε

Yapıştmayan

Nelepít

nen szabad ragasztani

Ne lepiti

Wahlweise

Optional

Facultatif

Niet keuze

No engomar

Alternado

Facoltativo

Skär loss med kniv

Irrota veitsellä

Adsklimes med en kniv

Skjær av med en kniv

Separar con un cuchillo

Separar utilizando uma faca

Staccare col coltello

Διαιρέσιμο με μαχαίρι

Odciać nożem

Bauteile trocken lassen

Allow the parts to dry

Laissez sécher les pièces

Ordenar laten drogen

Dejar secar las piezas

Fair asciugare i componenti

Detta gör till kvar

La delene torka

Lad komponenterne torre

Låt byggdelarna torka

ДАТЬ ДЕТАЛЯМ ВЫСОХНУТЬ

Czesci pozwodowic do wyschnięcia

Yapı parçalarını kurumaya bırakın

Alkatrészeket hagyja száradni

Jednotive díly nechte zaschnout

Puslite da sestavn deli posuđuju

Klebeband

Adhesive tape

Plakband

Cinta adhesiva

Fita adesiva

Nastro adesivo

Tejp

Teippi

Plakband

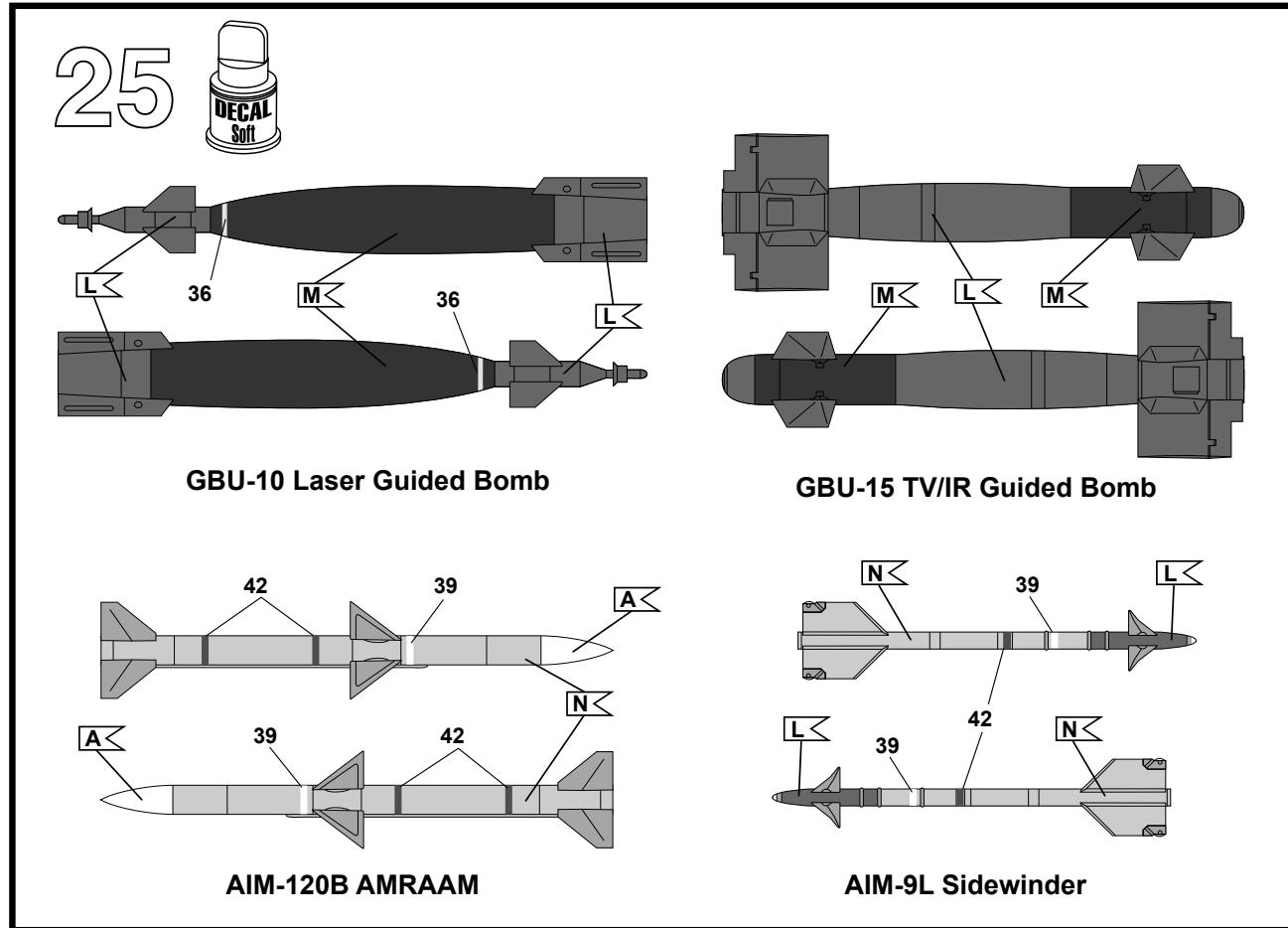
透明胶带

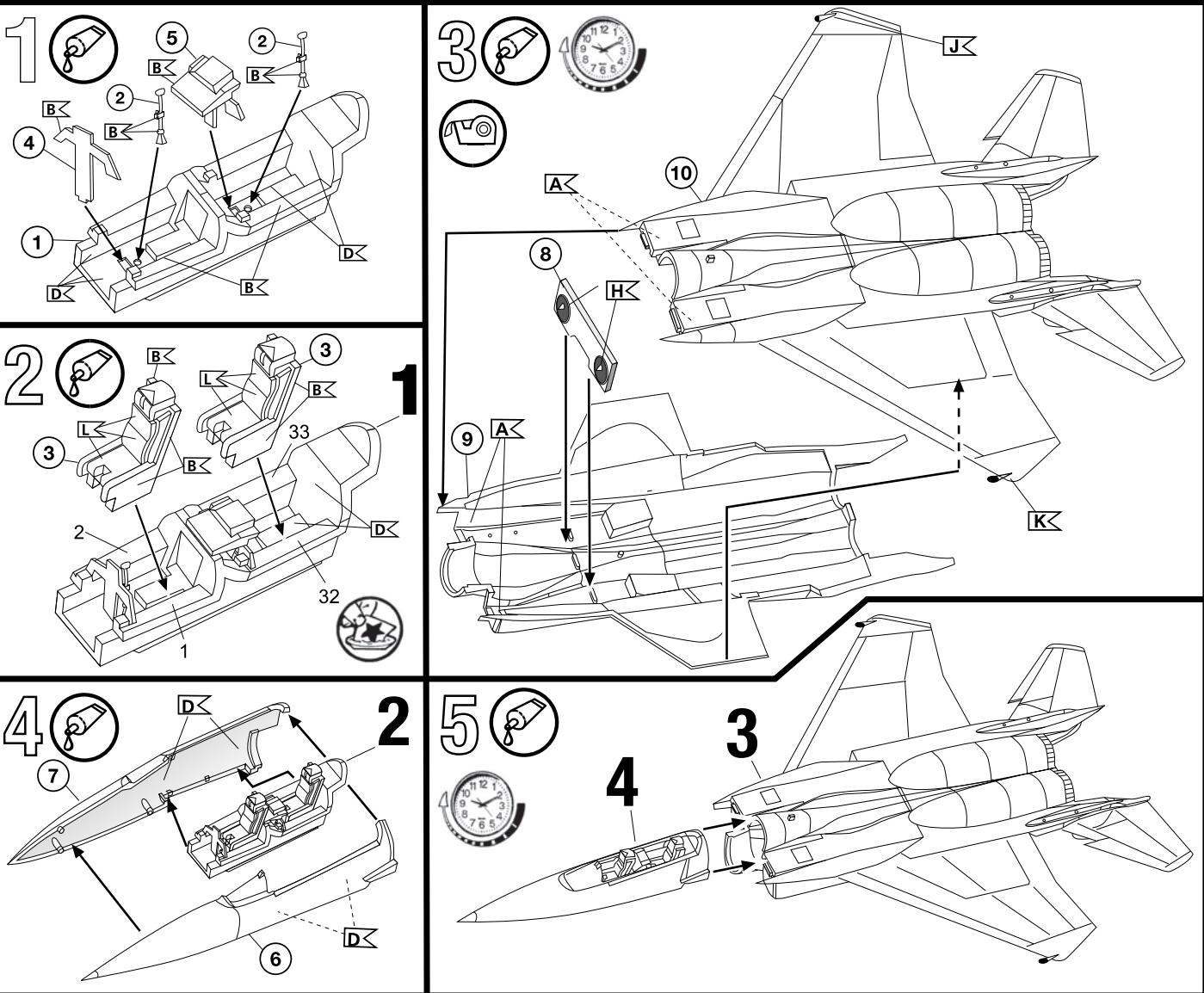
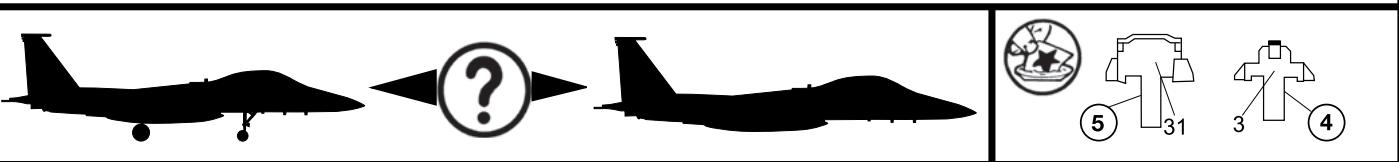
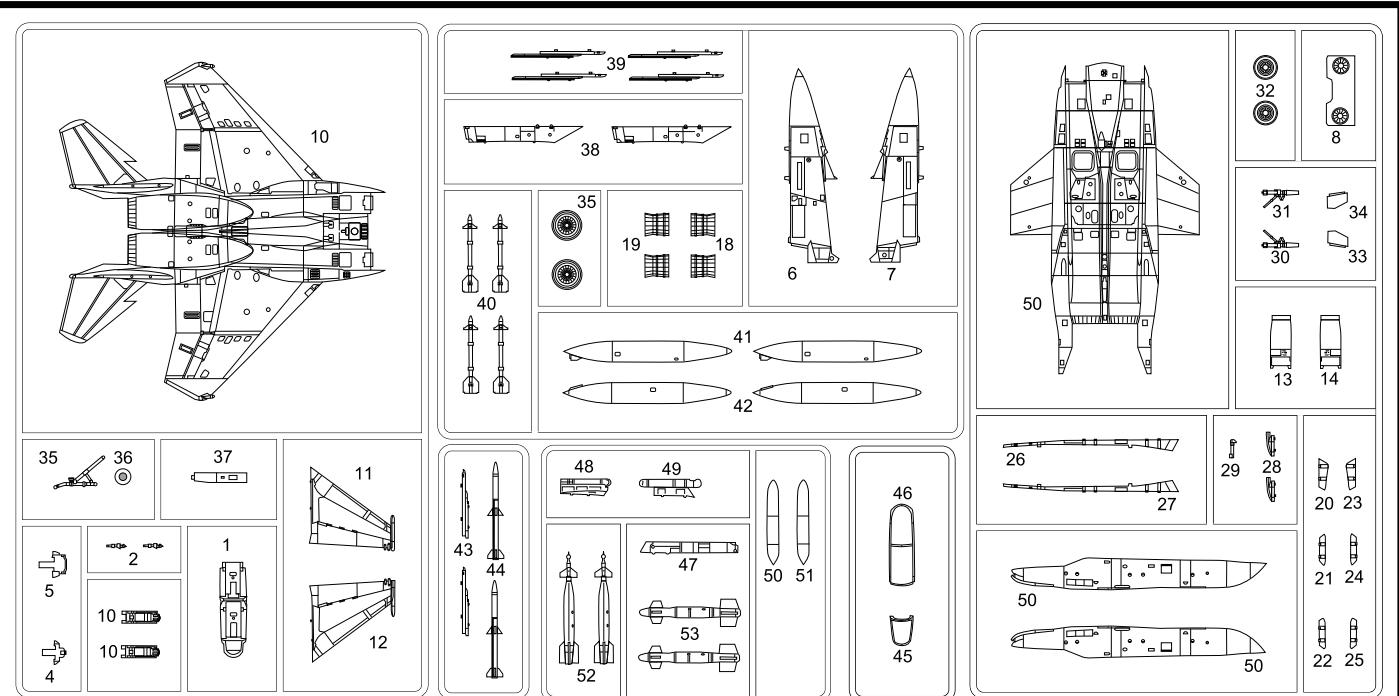
Benötigte Farben / Used Colors

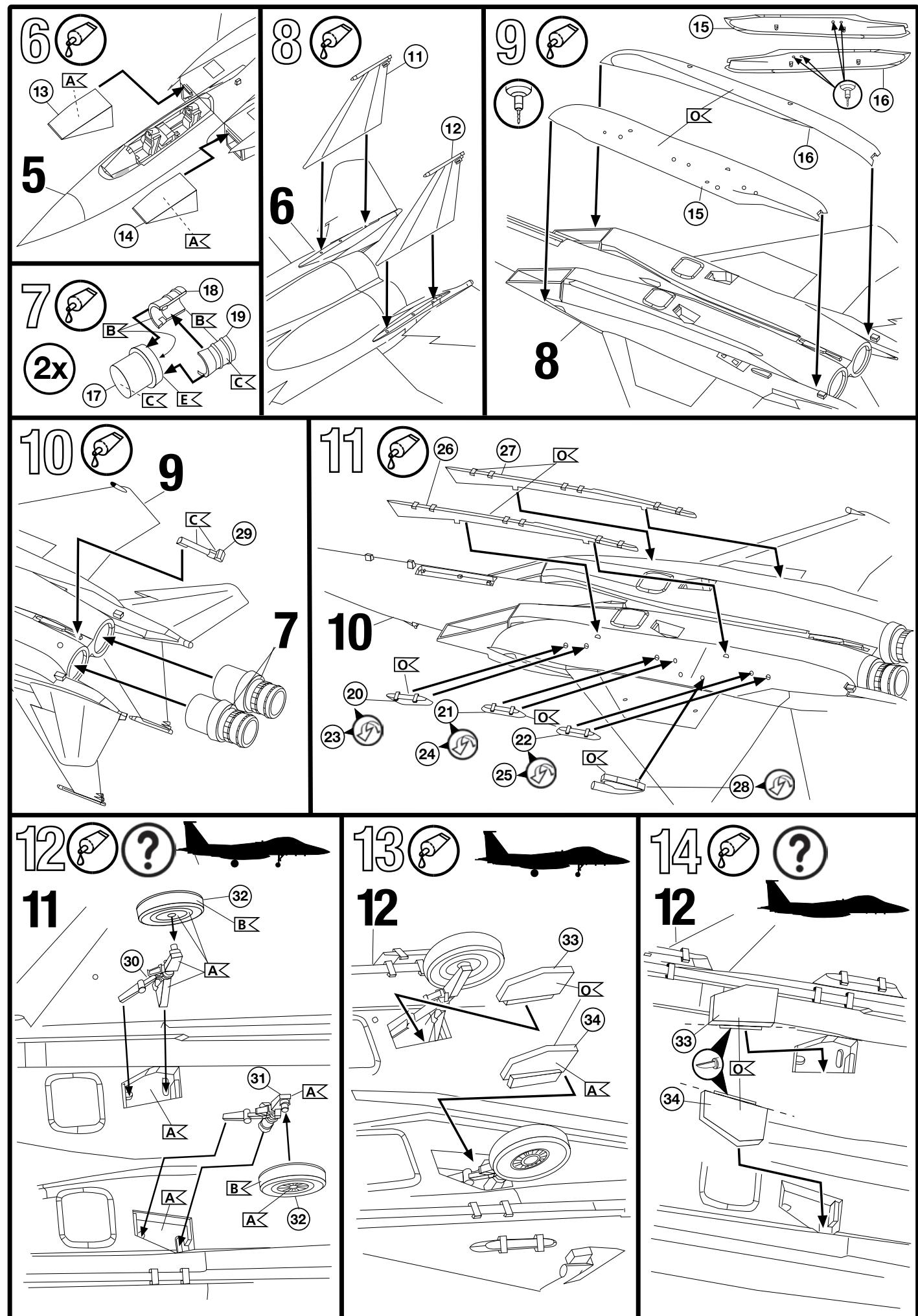
Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrebne kolory Апактоўкевана хроматы	Gerekli renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebné farby
A weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmēä hvít, mat hvít, matt белый, матовый biały, matowy λευκό, ματ beяз, мат bilá, matná fehér, matt bela, mat tamno siva, mat	B anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antracit, himmēä kokospähä, mat antracit, matt антрацит, матовый antracyt, matowy ονθρόκι, ματ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt antracit, matt тамно сива, мат	C eisen, metallic 91 steel, metallic anthracite, mat ferroso, metallico ferro, metallico ferro, metálico ferro, metálico ferro, metálico jämfärg, metallisk teräksenväriin, metalliikilto jern, metallak jen, metallic стальной, металлик żelazo, metaliczny οιδήροι, μεταλλικό ² demir, metalik železná, metaliza vas, metáll zeleznica, metalik Svetlo-sýrýj, matový 	D Hellgrau, matt 76 Light grey, matt coloris fer, métalique Lichtgris, mat Gris claro, mate Cinzenzo-claro, mate Grigio chiaro, opaco Ljusgrå, matt Vaaleanharmaa, matta Lysgrå, mat jen, metallic Светло-серый, матовый żelazo, metaliczny οιδήροι, μεταλλικό ² demir, metalik 	E silber, metallic 90 silver, metallic Gris clair, mat Lichtgris, mat plata, metalizado prata, metálico argento, metallico argent, métalique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argent, metálico silver, metallic hopea, metalliikilto solv, metallak 	F 98 % silber, metallic 90 silver, metallic argent, métalique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argent, metálico silver, metallic hopea, metalliikilto solv, metallak solv, metallic серебристый, металлик srebreno, metalicznny ασημί, μεταλλικό ² mavi, parlak stříbrná, metaliza ezüst, metáll 	G 2 % blau, glänzend 52 blue, gloss bleu, brillant blauw, glansend azul, brillante azu, brillante blu, lucente blå, blank sininen, kilttävä blå, skinnende blå, blank синий, блестящий niebieski, błyszczący μπλε, γυαλιστέρω mavi, parlak modrá, lesklá kék, fényes plava, bleskajoča	H aluminium, metallic 99 aluminum, metallic aluminium, métalique aluminio, metallic aluminiu, metalizzato alumínio, metálico alluminio, metallico aluminiu, metallikito aluminuim, metallak alumínium, metallik алюминиевый, металлик aluminum, metalliczny αλουμινίου, μεταλλικό ² alüminyum, metallik hilínková, metaliza alumínium, metál alumínium, metálk	

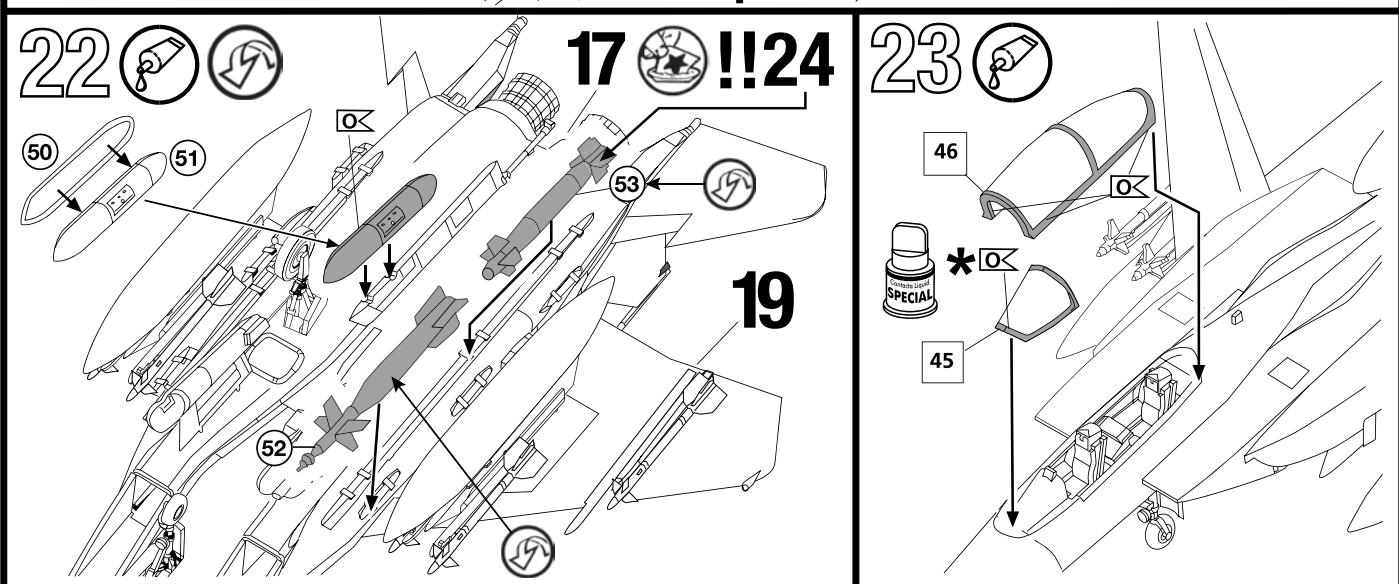
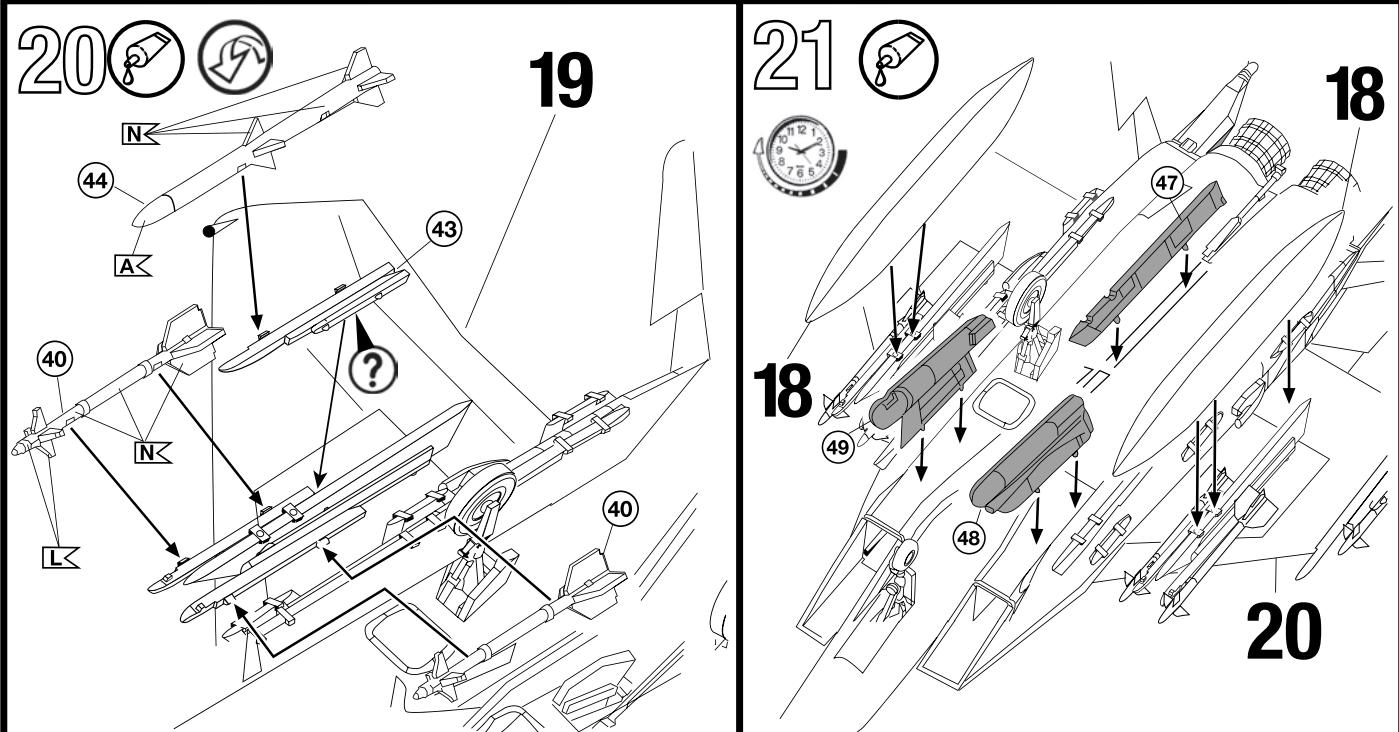
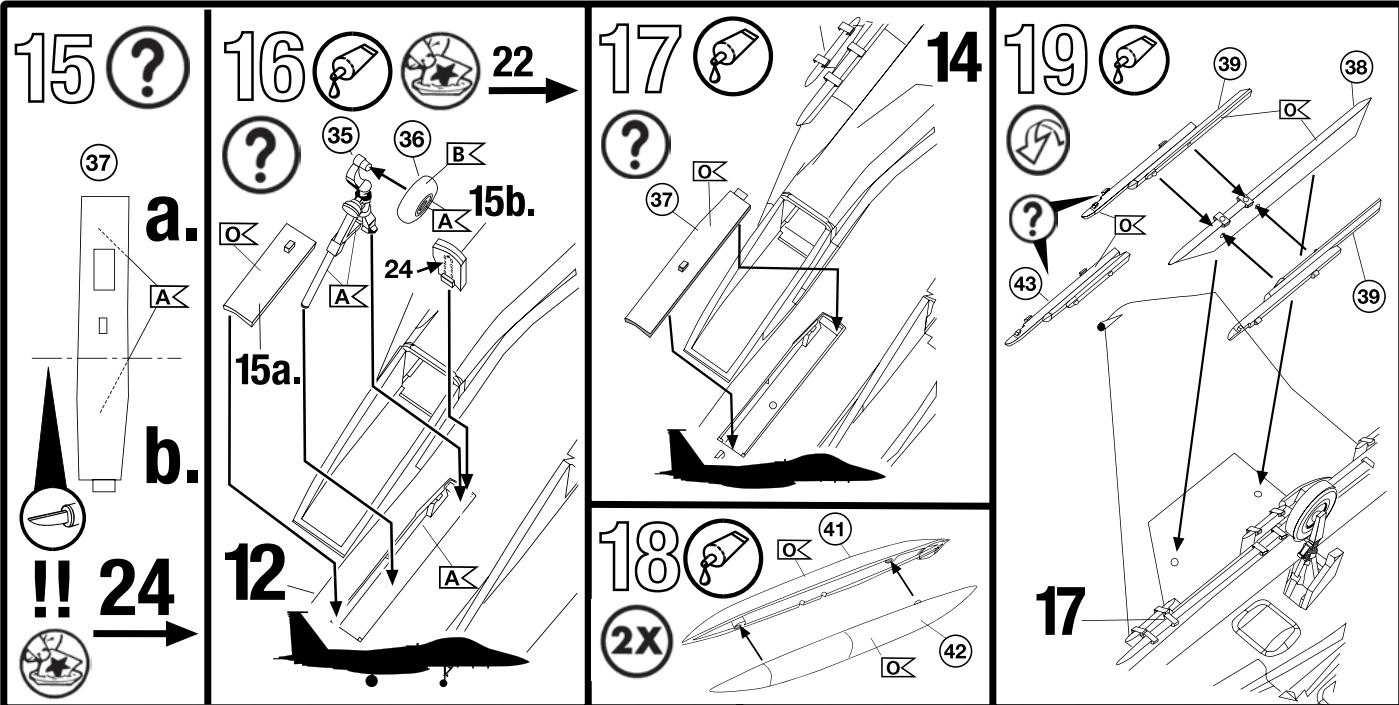


K	K	L	M	N	O	
laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt	karminrot, matt 36 carmin red, matt	bronzegrün, matt 65 bronze green, matt	Dunkelgrün, matt 68 Dark green, matt	grau, matt 57 grey, matt	Geschützgrau, matt 74 Gunship grey, matt	Loch bohren Make a hole
vert feuille, satiné mat bladgrön, zijdeblad	rouge carmin, mat karmijnrood, mat	vert bronze, mat bronsegrøn, mat	Vert foncé, mat Donkergrøn, mat	gris, mat grijs, mat	Gris canon, mat Gedekt grijs, mat	Faire un trou Maak een gat
verde follaje, mate seda verde gálo, fosco sedoso	carmin, mate vermell carmin, fosco	verde bronceino, mate verde bronce, fosco	Verde oscuro, mate Verde-escuru, mate	gris, mate cincuento, fosco	Cafón gris, mate Cinzenço-canhão, mate	Practicar un taladro Perfurar
verde follia, opaco seta lövgrün, sidenmatt lehdenvihreä, silkihimmeä	rosso cammio, opaco karminröd, matt karmininpunaani, himmeä	verde bronce, opaco bronsgrön, matt pronssinvihreä, himmeä	Verde scuro, opaco Mörkröd, matt Tummanvihreä, matta	grå, matt grå, matt harmaa, himmeä	Grigio cannone, opaco Kanongrä, matt Armejanharmaa, matta	Fare un foro Borra hål Poraa reikä Deber eti hul Bar hull
lvogrön, silkeimat lvogrön, silkematt	karminrot, mat karminrot, matt	bronsegrøn, mat bronsegrøn, matt	Markgrøn, mat Merikronn, matt	grå, mat grå, matt	Kanongrä, mat Kanongrä, matt	Proszerni otwór wywiercić otwór сверлить отверстие فراریت دری Delik açın Vyvratit diru lyukat fúrni Narediti lukirjo
лиственно-зеленый, шелк.-матовый zielony liściasty, jedwabiasto-matowy	красный кармин, матовый karminowy, matowy	бронзово-зеленый, матовый brażowozielony, matowy	Темно-зеленый, матовый Ciemnozielony, matowy	серый, матовый szary, matowy	Орудийно-серый, матовый Armatty szary, matowy	
просто фуклштайн, метаф., мат yaprak yeşili, ipek mat	коккиво ойдято, мат kokkivo öйтәю, мат	праствою шпротцю, мат prástoju šprötzu, mat	Простою окрую, мат Прастою окрую, мат	укр., мат koyu yesil, mat	укр., мат gri, mat	
zelená jako listí, hedvábňe matná lombzöld, selyemmatt	kármániros, matt šímkina rdeča, mat	bronzové zelená, matná bronzold, matt	Sötétzöld, matt Travozelená, matná	shedá, matná szürke, matt	Hadihajó szürke, matt Olovéně šedivá, matná	
zelená, svila mat		bronzá zelená, mat	Temnenzelea, brez leska	siva, mat	Zaščitnosaiva, brez leska	









**F-15E Strike Eagle AF 89-0487 "10,000 Hours" - 335 Fighter Squadron
Bagram Airfield, Afghanistan - January 2013**

24

